

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

(股份代號：486)

二零一九年第二季度的最新業務資料

本公告由United Company RUSAL Plc (「UC RUSAL」或「本公司」)根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條，以及香港法例第571章證券及期貨條例第XIVA部的內幕消息條文刊發。

股東及潛在投資者在買賣UC RUSAL證券時務請審慎行事。

UC RUSAL公佈其二零一九年第一季度(「一九年第二季度」)的經營業績¹。

摘要

鋁

- 一九年第二季度鋁產量²；總計938,000噸(按季相比(「按季相比」)增加1.0%)，其中西伯利亞冶煉廠佔鋁總產量的93%；

¹ 經營數據乃根據初步數據得出，並可於一九年第二季度財務業績中更新。

² 鋁產量指可出售產品產量(數字含所有設施，不包括Volgograd重熔第三方原鋁)。

- 一九年第二季度鋁銷量為 1,082,000 噸(按季相比增加 20.8%)。銷量增加是由於出售部份因「外國資產管理辦公室」³制裁⁴而在二零一八年底累積的原鋁剩餘庫存。期內本公司的附加值產品⁵銷量增加至 414,000 噸(按季相比上升 59.9%)，原因是二零一九年第二季度按計劃將附加值產品在總銷售組合中的份額逐步回升至 38%，高於二零一九年第一季度的 29%，後者受到與制裁相關的外圍市場因素的影響；
- 於一九年第二季度，平均鋁實現價格⁶按季相比微升 1.1% 至 1,970 美元／噸。價格倫敦金屬交易所(「倫敦金屬交易所」)報價期間⁷報價下跌(按季相比下跌 1.4% 至 1,824 美元／噸)被平均實現溢價上升(按季相比上升 46.2% 至 146 美元／噸)所抵消。一九年第二季度溢價增長主要歸因於產品銷售組合中的附加值產品份額上升。

氧化鋁

- 於一九年第二季度，氧化鋁總產量按季相比減少 0.7% 至 1,918,000 噸。本公司俄羅斯營運佔氧化鋁總產量 36%；

鋁土礦及霞石礦石

- 於一九年第二季度，鋁土礦產量按季相比上升 10.7% 至 4,242,000 噸，主要由於北烏拉爾和 Timan 礦山的季節性庫存積累。霞石產量按季相比增加 13.4% 至 1,144,000 噸，原因是 Achinsk 氧化鋁冶煉廠對霞石的需求增加。

³ 「外國資產管理辦公室」－美國財政部海外資產控制辦公室。

⁴ 「制裁」－於二零一八年四月六日，外國資產管理辦公室將本公司加入特別指定國民名單內。

⁵ 附加值產品包括合金錠、鋁坯、鋁板、鋁條、輪胎、高純度及超純度鋁。

⁶ 實現價格包括三個成分：倫敦金屬交易所報價、商品溢價及附加值產品加價。

⁷ 由於倫敦金屬交易所報價與銷售確認之間的時間滯後以及由於合約公式特性，報價期間價格有別於倫敦金屬交易所即時報價。

市場概況⁸

- 中美貿易緊張局勢繼續導致市場不明朗，抑制經濟增長。雖然鋁市場在一九年第一季度顯得較為樂觀，增長稍為向好，但一九年第二季度令人失望，導致鋁需求惡化。全球原鋁需求在一九年上半年按年相比增長1%至33百萬噸(中國以外幾乎持平於15百萬噸，而中國則按年相比增長1.4%至18百萬噸)。加上目前全球製造業活動萎縮(摩根大通全球製造業採購經理人指數從五月的49.8降至六月49.4的80個月新低)⁹，我們擔心整體宏觀經濟形勢將對一九年下半年的鋁需求產生負面影響。
- 一九年上半年全球鋁產量增長1%至31.9百萬噸，包括RoW按年相比增長1.4%至13.9百萬噸，以及中國按年相比增長0.4%至18百萬噸。總體而言，在一九年上半年，全球市場短缺1.1百萬噸。
- 從現金成本曲線來看，儘管氧化鋁和碳材料成本下降，但目前在RoW仍有約12%的冶煉廠虧損經營。中國境外約有3.4百萬噸的產能以高於當前價格的成本營運，當中包括獨立營運工廠的大約1.5百萬噸。
- 於二零一九年上半年，中國的運營產能增長微不足道，目前其總產能為36.6百萬噸，與二零一八年底幾乎處於相同水平。由於價格低加上新產能以較慢的速度增加，約有1.1百萬噸產能仍然關閉。
- 於二零一九年上半年，倫敦金屬交易所的鋁庫存量跌至1百萬噸以下，較二零一九年初下跌284,000噸。倫敦金屬交易所有效倉單維持在640,000噸之水平。中國地區庫存在二零一九年六月繼續大幅下降，二零一九年上半年總共下跌235,000噸，降至1.05百萬噸。

⁸ 除非另有說明，否則市場概況一節數據源自Bloomberg、CRU、中國有色金屬工業協會、國際鋁業協會及Antaiko

⁹ 摩根大通全球製造業採購經理人指數—低於50便代表著出現收縮

主要經營數據

本集團生產數據¹⁰

(千噸)	一九九九年			一九八八年		
	第二季度	第一季度	變動百分比 (按季相比)	上半年	上半年	變動百分比 (按年相比)
鋁	938	928	1.0%	1,867	1,870	-0.2%
使用率	97%	97%		97%	97%	
鋁箔及包裝產品	25	24	5.9%	49	49	—
氧化鋁	1,918	1,932	-0.7%	3,850	3,816	0.9%
鋁土礦	4,242	3,831	10.7%	8,073	6,280	28.6%
霞石	1,144	1,009	13.4%	2,153	2,269	-5.1%

本集團銷售數據

(千噸)	一九九九年			一九八八年		
	第二季度	第一季度	變動百分比 (按季相比)	上半年	上半年	變動百分比 (按年相比)
鋁銷量	1,082	896	20.8%	1,978	1,748	13.2%
包括						
BOAZ ¹¹ 鋁						
產品銷量	67	39	73.6%	106	55	90.7%
其他第三方鋁						
產品銷量	1.1	1.4	-16.0%	3	49	-94.9%
實現價格，						
美元／噸	1,970	1,949	1.1%	1,960	2,322	-15.6%
倫敦金屬交易所						
期間報價	1,824	1,849	-1.4%	1,835	2,157	-14.9%
實現溢價	146	100	46.2%	125	165	-24.1%
附加值產品銷售						
(以噸計)	414	259	59.9%	673	839	-19.8%
佔附加值產品						
百分比	38%	29%		34%	48%	

¹⁰ 除非另有指明，否則整個報告期間的生產數據以權益調整基準呈列(就例外情況，請參閱 Boguchansky 鋁冶煉廠及 Boguchanskaya HPP 的數據)。產量按本公司(及其附屬公司)的擁有權分佔比例計算。

¹¹ BOAZ-Boguchansky 鋁冶煉廠

鋁生產

(千噸)	權益	變動			變動		
		一九九 年 第二季度	一九九 年 第一季度	百分比 (按季相比)	一九九 年 上半年	一八八 年 上半年	百分比 (按年相比)
俄羅斯(西伯利亞)							
Bratsk 鋁冶煉廠	100%	252	250	0.8%	501	502	-0.1%
Krasnoyarsk 鋁冶煉廠	100%	255	249	2.7%	504	506	-0.4%
Sayanogorsk 鋁冶煉廠	100%	133.3	132.7	0.5%	266	265	0.2%
Novokuznetsk 鋁冶煉廠	100%	53.5	53.2	0.7%	107	107	—
Irkutsk 鋁冶煉廠	100%	105.2	104.8	0.4%	210	209	0.7%
Khakas 鋁冶煉廠	100%	73	73	—	146	145	0.5%
俄羅斯—其他							
Volgograd 鋁冶煉廠	100%	17	17	—	34	29	16.7%
Nadvoitsy 鋁冶煉廠	100%	—	—	—	—	5	—
Kandalaksha 鋁冶煉廠	100%	18.1	17.9	1.2%	36	36	—
瑞典							
Kubikenborg							
Aluminium (KUBAL)	100%	30.9	31.5	-1.9%	62	66	-5.5%
總產量¹²		938	928	1.0%	1,867	1,870	-0.2%
<i>於 Volgograd 冶煉廠</i>							
重熔第三方原鋁		—	—	—	—	1.4	—
鋁產品總產量							
(包括重熔)		938	928	1.0%	1,867	1,871	-0.3%

¹² 在此及下文所述的「總產量」未必等於上文表內呈列數字的算術相加。差別是由於實際數字(包括小數位)四捨五入所致。

鋁箔及包裝產品生產業績

(千噸)	權益	變動			變動		
		一九年 第二季度	一九年 第一季度	百分比 (按季相比)	一九年 上半年	一八年 上半年	百分比 (按年相比)
俄羅斯							
Sayanal	100%	10.5	9.6	8.7%	20.1	18.3	10.1%
Ural Foil	100%	5.9	5.5	7.4%	11.3	12.2	-7.1%
Sayana Foil	100%	1.0	1.0	—	2.0	1.8	7.7%
亞美尼亞							
Armenal	100%	7.7	7.6	1.7%	15.3	16.4	-6.7%
總產量		25.1	23.7	5.9%	48.8	48.7	0.1%

其他鋁產品產量及矽產量

(千噸)	變動			變動		
	一九年 第二季度	一九年 第一季度	百分比 (按季相比)	一九年 上半年	一八年 上半年	百分比 (按年相比)
再熔合金 ¹³	—	—	—	—	8.8	—
矽	14.5	12.1	20.2%	26.6	28.8	-7.5%
粉末	6.1	5.2	18.5%	11.3	13.1	-14.0%
輪胎(千條)	824.3	803.7	2.6%	1,628.0 ¹⁴	437.5	272.1%

¹³ 於二零一八年，本公司已將浮渣加工轉移至第三方。

¹⁴ 本公司正逐步增加其輪胎產能。已於二零一七年四月收購SKAD，及於二零一八年十二月收購K&K-。於一九年上半年生產的1,628,000個輪胎中，SKAD及K&K-分別貢獻502,000個及1,126,000個輪胎。

氧化鋁生產

(千噸)	權益	變動			變動		
		一九九 年 第二季度	一九九 年 第一季度	百分比 (按季相比)	一九九 年 上半年	一八 年 上半年	百分比 (按年相比)
愛爾蘭							
Aughinish Alumina	100%	470	479	-1.9%	949	922	2.8%
牙買加							
Winalco	100%	109	109	—	218	249	-12.6%
烏克蘭							
Nikolaev 氧化鋁精煉廠	100%	410	423	-3.0%	833	856	-2.7%
俄羅斯							
Bogoslovsk 氧化鋁							
精煉廠	100%	254	253	0.5%	507	493	2.9%
Achinsk 氧化鋁精煉廠	100%	202	190	6.0%	392	453	-13.5%
Urals 氧化鋁精煉廠	100%	230	225	2.3%	454	453	0.4%
幾內亞							
Friguia 氧化鋁精煉廠	100%	78	76	1.9%	154	22	591.2%
澳洲(合營企業)							
Queensland Alumina							
Ltd ¹⁵	20%	166	177	-6.2%	343	368	-6.8%
氧化鋁總產量		1,918	1,932	-0.7%	3,850	3,816	0.9%

¹⁵ Queensland Alumina Ltd 鋁產量按其產出量 20%，即根據擁有權按比例基準呈列。

鋁土礦開採

(千噸)	權益	變動			變動		
		一九九 年 第二季度	一九九 年 第一季度	百分比 (按季相比)	一九九 年 上半年	一八 年 上半年	百分比 (按年相比)
牙買加							
Winalco	100%	470	491	-4.3%	960	854	12.4%
俄羅斯							
North Urals	100%	601	529	13.7%	1,130	1,151	-1.8%
Timan	100%	926	663	39.6%	1,589	1,626	-2.3%
幾內亞							
Friguia	100%	284	259	9.7%	544	176	209.2%
Kindia	100%	885	904	-2.2%	1,789	1,731	3.4%
Dian-Dian	100%	678	732	-7.4%	1410	87	1,526%
圭亞那							
Bauxite Company of Guyana Inc.	90%	398	253	57.3%	651	655	-0.7%
鋁土礦總產量		4,242	3,831	10.7%	8,073	6,280	28.6%

霞石礦石生產¹⁶

(千濕噸)	權益	變動			變動		
		一九九 年 第二季度	一九九 年 第一季度	百分比 (按季相比)	一九九 年 上半年	一八 年 上半年	百分比 (按年相比)
Kiya Shaltyr							
Nepheline Syenite	100%	1,144	1,009	13.4%	2,153	2,269	-5.1%

¹⁶ 霞石礦石用作 Achinsk 氧化鋁精煉廠氧化鋁生產的原料。

合營企業經營業績

(千濕噸)	權益	變動			變動		
		一九年 第二季度	一九年 第一季度	百分比 (按季相比)	一九年 上半年	一八年 上半年	百分比 (按年相比)
Boguchanskaya HPP							
發電(兆瓦時) ¹⁷	50%	3,619	3,741	3.3%	7,360	6,164	19.4%
Boguchansky 鋁冶煉廠							
鋁產量(千噸) ¹⁸	50%	64.7	46.1	40.4%	111	74	50.5%
Bogatyr Komir and Bogatyr Trans							
煤炭產量(千噸)(Kt) ¹⁹	50%	4,306	6,207	-30.6%	10,513	10,940	-3.9%
運輸量(運輸千噸) ²⁰	50%	929	1,235	-24.8%	2,165	2,785	-22.3%

承董事會命

United Company RUSAL Plc

公司秘書

黃寶瑩

二零一九年七月二十六日

¹⁷ Boguchanskaya HPP 所產生能量按其產出量的 100%，即並非根據擁有權按比例基準呈列。

¹⁸ Boguchansky 鋁冶煉廠的鋁產量按其產出量的 100%，即並非根據擁有權按比例基準呈列。

¹⁹ Bogatyr Komir 的煤產量按其產出量的 50%，即根據擁有權按比例基準呈列。

²⁰ Bogatyr Trans 的運輸量按其產出量的 50%，即根據擁有權按比例基準呈列。

於本公告日期，執行董事為*Evgenii Nikitin*先生、*Evgeny Kuryanov*先生及*Evgenii Vavilov*先生，非執行董事為*Marco Musetti*先生、*Vyacheslav Solomin*先生及*Vladimir Kolmogorov*先生，以及獨立非執行董事為梁愛詩博士、*Dmitry Vasiliev*先生、*Bernard Zonneveld*先生(主席)、*Maxim Poletaev*先生、*Randolph N. Reynolds*先生、*Kevin Parker*先生、*Christopher Burnham*先生及*Nick Jordan*先生。

本公司刊發的所有公告分別可於下列網站連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx> 及 <http://rusal.ru/investors/info/moex/>。